



Beitrittserklärung

Unser Unternehmen erklärt hiermit, Mitglied in der Kosovarisch-Deutschen Wirtschaftsvereinigung in Prishtina werden zu wollen.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich die Satzung der Kosovarisch-Deutschen Wirtschaftsvereinigung gelesen habe und mit dieser einverstanden bin. Ebenso verpflichte ich mich zur Zahlung des jährlichen Mitgliedsbeitrags.

Der Jahresbeitrag beträgt für:

- Unternehmen bis einschließlich 5 (fünf) Mitarbeitern **300 Euro**,
- Unternehmen von 6 (sechs) bis einschließlich 20 (zwanzig) Mitarbeitern **600 Euro**
Nichtregierungsorganisationen (NRO), Vereine und Verbände **600 Euro**
- Unternehmen mit mehr als 20 (zwanzig) Mitarbeitern **900 Euro**

Zusätzlich ist eine Premiummitgliedschaft möglich. Der Jahresbeitrag hierfür beträgt **3000 Euro**.

Für die Bearbeitung des Antrags ist eine einmalige Anmeldegebühr von **130 Euro zu entrichten**.

Die angebotenen Dienstleistungen sind im beiliegenden Informationsblatt „Mitgliedsbeiträge und dazugehörige Dienstleistungen“ beschrieben.



Formular për aplikim

Kompania jonë me këtë rast deklaron se dëshiron të jetë anëtare e Odës Ekonomike Gjermano-Kosovare në Prishtinë. Duke nënshkruar më poshtë, Unë, vërtetoj se e kam lexuar statutin e Odës Ekonomike Gjermano-Kosovare dhe jam dakord me të. Unë gjithashtu marr përsipër të paguaj tarifën vjetore të anëtarësimit.

Tarifat vjetore janë të ndara në këto grupe:

- Kompanite deri në pesë (5) punonjës **300 Euro**
- Kompanitë nga gjashtë (6) e deri në njëzet (20) punonjës **600 Euro**
Organizatrat joqeveritare (OJQ), shoqatat dhe federatat **600 Euro**,
- Kompanitë me më shumë se 20 (njëzet) punonjës **900 Euro**

Përveç kësaj, një anëtarësim premium është i mundur. Taksa vjetore për këtë është **3000 Euro**

Për procesimin e kërkesës / formularit për anëtarësim në OEKGJ është njëtarifë regjistrimi **prej 130 Euro** e cila paguhet vetëm një herë, me rastin e anëtarësimit të parë.



Kosovarisch-Deutsche Wirtschaftsvereinigung
Oda Ekonomike Gjermano-Kosovare

Shërbimet që ofrohen për anëtarët janë të prezantuara në fletëinformacionin "Kuotat e anëtarësimit dhe shërbimeve tjera shtesë".

Name des Unternehmens bzw. der Institution */Emri i kompanisë ose institucionit *	
Rechtsform *(z.B.: Einzelunternehmen, GmbH, Verein, AG)/ Forma juridike e Ndermarrjes *(p.sh. Biznes Individual, Sh.p.k, Shoqate, SH.A.)	
Registernummer des Unternehmens* Numri i biznesit të kompanisë */Steuernummer des Unternehmens * Numri fiskal i kompanisë *	
Adresse/ Adresa* Tel *.: Website/ Webfaqe	
Sektor in dem das Unternehmen bzw. die Institution tätig ist *: /Sektori në të cilën kompania ose institucioni operon *:	
Jahresumsatz in Ihrer Firma*/ Qarkullimi vjetor i kompanisë suaj	
Exportieren Sie nach Deutschland?*/ A eksportoni në Gjermani? <i>Falls ja, in welcher Höhe?/ Nëse po , në çfarë vlere?</i>	
Dienstleistungen und/oder Produkte */Shërbimet dhe/ose produktet *	
Anzahl Mitarbeiter * / Numri i punonjësve *	
Vor- u. Zuname / Emri dhe Mbiemri: Geschäftsführer * / Drejtori * Tel.: E – Mail:	
Vor-und Zuname / Emri dhe Mbiemri: Personi përgjegjës për kontakte me OEKGJ */ Ansprechpartner für KDWW * Funktion */ funksioni i tij, i saj *: Tel.: E – Mail:	



Kosovarisch-Deutsche Wirtschaftsvereinigung
Oda Ekonomike Gjermano-Kosovare

Emri dhe Mbiemri/ Vor-und Zuname : Personi përgjegjës i departamentit të Financave të Kompanisë suaj/ Ansprechpartner der Finanzabteilung Tel.: E-mail:	
Wünschen Sie eine Premiummitgliedschaft? * A dëshironi anëtarësim në nivelin premium? *	Ja/Po Nein/Jo

Wir wollen Sie nochmals darauf hinweisen, dass eine Mitgliedschaft erst gilt, sobald wir Ihr Registrierungszertifikat und das Zertifikat der Fiskalnummer Ihres Unternehmens als Scan erhalten haben und der Vorstand der KDWV über Ihre Mitgliedschaft entscheidet.

Ne duam t'ju njoftojmë se anëtarësimi vlenë vetëm, posa ne kemi marrë certifikatën e regjistrimit dhe certifikatën e numrit fiskal e kompanisë juaj si skanim, dhe kryesija e OEGJK – së vendos për anëtarësimin e Juaj.

Datum/Data: Ort/Vendi: Unterschrift/Nënshkrimi:
